
По жалобам о нарушении статьи 10 Конвенции

Вопрос о соблюдении права на свободу выражения мнения

По делу обжалуется привлечение к уголовной ответственности за распространение гомофобных листовок в школе. По делу требования статьи 10 Конвенции нарушены не были.

Вейделанд и другие против Швеции
[Vejdeland and Others v. Sweden] (№ 1813/07)

Постановление от 9 февраля 2012 г. [вынесено V Секцией]

ОБСТОЯТЕЛЬСТВА ДЕЛА

В июле 2006 года заявители были осуждены Верховным судом за агитацию против национальной или этнической группы, поскольку они оставили в шкафчиках учеников гимназии гомофобные листовки. Первые три заявителя были приговорены к условным срокам лишения свободы в сочетании со штрафами от 200 до 2 000 евро, а четвертый заявитель был приговорен к probation¹.

ВОПРОСЫ ПРАВА

По поводу соблюдения статьи 10 Конвенции. Осуждение заявителей составило вмешательство, которое было «предусмотрено законом» и служило законной цели защиты репутации и прав иных лиц. Европейский Суд согласился с Верховным судом в том, что, даже если цель заявителей, которые стремились положить начало дискуссии об отсутствии объективности образования в шведских школах, была приемлема, необходимо было учитывать формулировки листовок, в которых указывалось, что гомосексуальность является «девиантной сексуальной наклонностью», имеет «разрушительный для нравственности эффект» и является причиной распространения ВИЧ и СПИД. В листовках также утверждалось, что «гомосексуальное лобби» пыталось приуменьшить опасность педофилии. Несмотря на то, что заявители не выступали с прямыми призывами к насилию, это были серьезные и вредоносные высказывания. Хотя и признавая право заявителей на выражение своих идей, Верховный суд пришел к выводу, что высказывания в листовках носили неоправданно оскорбительный характер. Он также подчеркнул, что заявители навязали листовки ученикам, оставив их на шкафчиках или в них. Европейский Суд отметил, что ученики находились в возрасте повышенной впечатлительности и ранимости и что распространение листовок было осуществлено в школе, которую никто из заявителей не посещал и в которую они не имели свободного доступа. Никому из заявителей не было назначено наказание, связанное с реальным лишением свободы, и наказания, назначенные им, не были чрезмерными в данных обстоятельствах. Соответственно, осуждение заявителей и назначенные им наказания не были несоразмерны преследуемой законной цели, и Верховный суд привел относимые и достаточные основания для своего решения. Таким образом, вмешательство могло обоснованно рассматриваться национальными властями как необходимое в демократическом обществе для защиты репутации и прав иных лиц.

ПОСТАНОВЛЕНИЕ

По делу требования статьи 10 Конвенции нарушены не были (принято единогласно).

¹ Разновидность условного осуждения с надзором со стороны специального органа (прим. переводчика).